NextDent Ortho Rigid

by 3D SYSTEMS

Explanation of symbols on labelling

LOT EN Batch number of product
DE Chargennummer des Produkts
FR Numéro de lot du produit
IT Numero di lotto del prodotto
NL Batchnummer van het product
ES Número de lote del producto
PT Número de lote do produto
SV Produktens satsnummer
DA Produktets batchnummer
NO Produktets partinummer
PL Numer partii produktu
RU Номер партии продукта
TR Ürün numarası
UA Номер партії продукту
EL Αριθμός παρτίδας προϊόντος
AR رقم الدفعة للمنتج

REF EN Do not reuse
DE Nicht wiederverwenden
FR Ne pas réutiliser
IT Non riutilizzare
ES No reutilizar
PT Não reutilizar
SV Återanvänd inte
DA Genbrug ikke
NO Skal ikke gjenbrukes
PL Nie używać ponownie
RU Не использовать повторно
TR Yeniden kullanmayın
UA Не використовувати повторно
EL Μη επαναχρησιμοποιείτε
AR لا تعيد الاستخدام

STERILE EO EN Sterilized using ethylene oxide
DE Sterilisiert durch Ethylenoxid
FR Stérilisé par oxyde d'éthylène
IT Sterilizzato con ossido di etilene
ES Esterilizado con óxido de etileno
PT Esterilizado por óxido de etileno
SV Steriliserad med etylenoxid
DA Steriliseret med ethylenoxid
NO Sterilisert med etylenoksid
PL Sterylizowane tlenkiem etylenu
RU Стерилизовано этиленоксидом
TR Etilen oksit ile sterilize edilmiştir
UA Стерилізовано етиленоксидом
EL Αποστειρωμένο με αιθυλενοξείδιο
AR معقم بأكسيد الإيثيلين

EXP EN Use-by date
DE Verfallsdatum
FR Date de péremption
IT Data di scadenza
NL Uiterste gebruiksdatum
ES Fecha de caducidad
PT Prazo de validade
SV Förbrukningsdatum
DA Udløbsdato
NO Brukes innen
PL Należy zużyć do dnia
HU Felhasználható
CS Použitelné
SK Použiteľné do
RO Data expirării
TR Son kullanma tarihi
UA Використати до
EL Ημερομηνία λήξης
AR تاريخ انتهاء الصلاحية

MD EN Manufacturer
DE Hersteller
FR Fabricant
IT Produttore
NL Fabrikant
ES Fabricante
PT Fabricante
SV Tillverkare
DA Producent
NO Produsent
PL Producent
HU Gyártó
CS Výrobce
SK Výrobca
RO Producător
TR Üretici
UA Виробник
EL Κατασκευαστής
AR المصنع

EC REP EN Authorised representative in the European Community
DE Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft
FR Mandataire dans la Communauté européenne
IT Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea
NL Gemachtigde in de Europese Gemeenschap
ES Representante autorizado en la Comunidad Europea
PT Representante autorizado na Comunidade Europeia
SV Representant i EG
DA Repræsentant i EF
NO Representant i EF
PL Przedstawiciel w Wspólnocie Europejskiej
HU Meghatalmazott az Európai Közösségben
CS Zástupce v Evropském společenství
SK Zástupca v Európskom spoločenstve
RO Reprezentant în Comunitatea Europeană
TR Avrupa Topluluğu'ndaki Temsilci
UA Уповноважений представник в Європейському Союзі
EL Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Κοινότητα
AR الممثل المعتمد في المجتمع الأوروبي

MD EN Consult instructions for use
DE Gebrauchsanweisung beachten
FR Consulter le mode d'emploi
ES Consultar las instrucciones de uso
PT Consultar as instruções de utilização
SV Läs bruksanvisningen
DA Se brugsanvisningen
NO Se bruksanvisningen
PL Patrz instrukcja obsługi
HU Lásd a használati utasítást
CS Nahlédněte do návodu k použití
SK Pozri návod na použitie
RO Consultați instrucțiunile de utilizare
TR Kullanım talimatlarına bakınız
UA Див. інструкцію з використання
EL Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
AR اقرأ دليل الاستخدام

MD EN Do not use if package is damaged
DE Nicht verwenden, wenn Verpackung beschädigt ist
FR Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
IT Non usare se la confezione è danneggiata
ES No utilizar si el envase está dañado
PT Não utilizar se a embalagem estiver danificada
SV Använd inte om förpackningen är skadad
DA Brug ikke hvis emballagen er beskadiget
NO Skal ikke brukes hvis emballasjen er skadet
PL Nie używać w przypadku uszkodzenia opakowania
HU Ne használja, ha a csomagolás sérült
CS Nepoužívat v případě poškození obalu
SK Nepoužívať v prípade poškodenia obalu
RO A nu se folosi în cazul în care ambalajul este deteriorat
TR Ambalaj hasarlıysa kullanmayınız
UA Не використовувати у разі пошкодження упаковки
EL Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη
AR لا تستخدم في حال تلف العبوة

MD EN Do not re-sterilize
DE Nicht erneut sterilisieren
FR Ne pas stériliser à nouveau
IT Non risterilizzare
ES No volver a esterilizar
PT Não esterilizar novamente
SV Får ej sterilisera om
DA Ikke gensterilisér
NO Skal ikke resterilisere
PL Nie sterylizować ponownie
HU Ne sterilizálja újra
CS Neresterilizovat
SK Neresterilizovať
RO A nu se reutiliza sterilizarea
TR Yeniden sterilize etmeyiniz
UA Не стерилізувати повторно
EL Μη επαναποστειρώνετε
AR لا تعقم مرة أخرى

MD EN Consult electronic instructions for use
DE Gebrauchsanweisung beachten
FR Consulter le mode d'emploi
ES Consultar las instrucciones de uso
PT Consultar as instruções de utilização
SV Läs bruksanvisningen
DA Se brugsanvisningen
NO Se bruksanvisningen
PL Patrz instrukcja obsługi
HU Lásd a használati utasítást
CS Nahlédněte do návodu k použití
SK Pozri návod na použitie
RO Consultați instrucțiunile de utilizare
TR Kullanım talimatlarına bakınız
UA Див. інструкцію з використання
EL Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
AR اقرأ دليل الاستخدام

MD EN Do not use if package is damaged and consult instructions for use
DE Nicht verwenden, wenn Verpackung beschädigt ist, und Gebrauchsanweisung beachten
FR Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé et consulter le mode d'emploi
IT Non usare se la confezione è danneggiata e consultare le istruzioni per l'uso
ES No utilizar si el envase está dañado y consultar las instrucciones de uso
PT Não utilizar se a embalagem estiver danificada e consultar as instruções de utilização
SV Använd inte om förpackningen är skadad och läs bruksanvisningen
DA Brug ikke hvis emballagen er beskadiget og se brugsanvisningen
NO Skal ikke brukes hvis emballasjen er skadet og se bruksanvisningen
PL Nie używać w przypadku uszkodzenia opakowania i zapoznać się z instrukcją obsługi
HU Ne használja, ha a csomagolás sérült, és olvassa el a használati utasítást
CS Nepoužívat v případě poškození obalu a konzultovat návod k použití
SK Nepoužívať v prípade poškodenia obalu a konzultovať návod na použitie
RO A nu se folosi în cazul în care ambalajul este deteriorat și consultați instrucțiunile de utilizare
TR Ambalaj hasarlıysa kullanmayınız ve talimatlara bakınız
UA Не використовувати у разі пошкодження упаковки та ознайомитися з інструкцією з використання
EL Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη και συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
AR لا تستخدم في حال تلف العبوة واستشر تعليمات الاستخدام

MD EN Consult electronic instructions for use
DE Gebrauchsanweisung beachten
FR Consulter le mode d'emploi
ES Consultar las instrucciones de uso
PT Consultar as instruções de utilização
SV Läs bruksanvisningen
DA Se brugsanvisningen
NO Se bruksanvisningen
PL Patrz instrukcja obsługi
HU Lásd a használati utasítást
CS Nahlédněte do návodu k použití
SK Pozri návod na použitie
RO Consultați instrucțiunile de utilizare
TR Kullanım talimatlarına bakınız
UA Див. інструкцію з використання
EL Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
AR اقرأ دليل الاستخدام

MD EN Do not re-use
DE Nicht wiederverwenden
FR Ne pas réutiliser
IT Non riutilizzare
ES No reutilizar
PT Não reutilizar
SV Återanvänd inte
DA Genbrug ikke
NO Skal ikke gjenbrukes
PL Nie używać ponownie
HU Ne használja fel ismételten
CS Neopakovat
SK Neopakovať
RO A nu se reutiliza
TR Yeniden kullanmayınız
UA Не використовувати повторно
EL Μη επαναχρησιμοποιείτε
AR لا تعيد الاستخدام

MD EN Do not re-sterilize
DE Nicht erneut sterilisieren
FR Ne pas stériliser à nouveau
IT Non risterilizzare
ES No volver a esterilizar
PT Não esterilizar novamente
SV Får ej sterilisera om
DA Ikke gensterilisér
NO Skal ikke resterilisere
PL Nie sterylizować ponownie
HU Ne sterilizálja újra
CS Neresterilizovat
SK Neresterilizovať
RO A nu se reutiliza sterilizarea
TR Yeniden sterilize etmeyiniz
UA Не стерилізувати повторно
EL Μη επαναποστειρώνετε
AR لا تعقم مرة أخرى

MD EN Do not use if package is damaged and consult electronic instructions for use
DE Nicht verwenden, wenn Verpackung beschädigt ist, und Gebrauchsanweisung beachten
FR Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé et consulter le mode d'emploi
IT Non usare se la confezione è danneggiata e consultare le istruzioni per l'uso
ES No utilizar si el envase está dañado y consultar las instrucciones de uso
PT Não utilizar se a embalagem estiver danificada e consultar as instruções de utilização
SV Använd inte om förpackningen är skadad och läs bruksanvisningen
DA Brug ikke hvis emballagen er beskadiget og se brugsanvisningen
NO Skal ikke brukes hvis emballasjen er skadet og se bruksanvisningen
PL Nie używać w przypadku uszkodzenia opakowania i zapoznać się z instrukcją obsługi
HU Ne használja, ha a csomagolás sérült, és olvassa el a használati utasítást
CS Nepoužívat v případě poškození obalu a konzultovat návod k použití
SK Nepoužívať v prípade poškodenia obalu a konzultovať návod na použitie
RO A nu se folosi în cazul în care ambalajul este deteriorat și consultați instrucțiunile de utilizare
TR Ambalaj hasarlıysa kullanmayınız ve talimatlara bakınız
UA Не використовувати у разі пошкодження упаковки та ознайомитися з інструкцією з використання
EL Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη και συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
AR لا تستخدم في حال تلف العبوة واستشر تعليمات الاستخدام

MD EN Temperature limitation
DE Temperaturbegrenzung
FR Limite de température
IT Limite di temperatura
ES Límite de temperatura
PT Limite de temperatura
SV Temperaturbegränsning
DA Temperaturbegrænsning
NO Temperaturbegrenser
PL Ograniczenie temperatury
HU Hőmérsékletszabályozás
CS Omezení teploty
SK Obmedzenie teploty
RO Limitare de temperatură
TR Sıcaklık sınırlandırma
UA Обмеження температури
EL Περιορισμός θερμοκρασίας
AR حد درجة الحرارة

MD EN Keep away from sunlight
DE Vor Sonnenlicht schützen
FR Tenir à l'abri de la lumière
IT Tenere lontano dalla luce del sole
ES Mantener alejado de la luz solar
PT Proteger da luz solar
SV Skyddas mot solljus
DA Opbevares mørkt
NO Beskyttes mot solys
PL Przechowywać w ciemności
HU Napfénytől távol tartandó
CS Chraňte před slunečním zářením
SK Chráňte pred slnečným žiarením
RO Păstrați la adăpost de lumina solară
TR Güneş ışığından uzak tutunuz
UA Зберігати подалі від сонячного світла
EL Διατηρείτε μακριά από τον ηλιακό φως
AR حفظ بعيدًا عن ضوء الشمس

MD EN Consult instructions for use
DE Gebrauchsanweisung beachten
FR Consulter le mode d'emploi
ES Consultar las instrucciones de uso
PT Consultar as instruções de utilização
SV Läs bruksanvisningen
DA Se brugsanvisningen
NO Se bruksanvisningen
PL Patrz instrukcja obsługi
HU Lásd a használati utasítást
CS Nahlédněte do návodu k použití
SK Pozri návod na použitie
RO Consultați instrucțiunile de utilizare
TR Kullanım talimatlarına bakınız
UA Див. інструкцію з використання
EL Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
AR اقرأ دليل الاستخدام

MD EN Do not use if package is damaged and consult instructions for use
DE Nicht verwenden, wenn Verpackung beschädigt ist, und Gebrauchsanweisung beachten
FR Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé et consulter le mode d'emploi
IT Non usare se la confezione è danneggiata e consultare le istruzioni per l'uso
ES No utilizar si el envase está dañado y consultar las instrucciones de uso
PT Não utilizar se a embalagem estiver danificada e consultar as instruções de utilização
SV Använd inte om förpackningen är skadad och läs bruksanvisningen
DA Brug ikke hvis emballagen er beskadiget og se brugsanvisningen
NO Skal ikke brukes hvis emballasjen er skadet og se bruksanvisningen
PL Nie używać w przypadku uszkodzenia opakowania i zapoznać się z instrukcją obsługi
HU Ne használja, ha a csomagolás sérült, és olvassa el a használati utasítást
CS Nepoužívat v případě poškození obalu a konzultovat návod k použití
SK Nepoužívať v prípade poškodenia obalu a konzultovať návod na použitie
RO A nu se folosi în cazul în care ambalajul este deteriorat și consultați instrucțiunile de utilizare
TR Ambalaj hasarlıysa kullanmayınız ve talimatlara bakınız
UA Не використовувати у разі пошкодження упаковки та ознайомитися з інструкцією з використання
EL Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη και συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
AR لا تستخدم في حال تلف العبوة واستشر تعليمات الاستخدام

MD EN Manufacture date
DE Herstellungsdatum
FR Date de fabrication
IT Data di produzione
ES Fecha de fabricación
PT Data de fabrico
SV Tillverkningsdatum
DA Fremstillingsdato
NO Produksjonsdato
PL Data produkcji
HU Gyártási dátum
CS Datum výroby
SK Dátum výroby
RO Data fabricației
TR Üretim tarihi
UA Дата виробництва
EL Ημερομηνία παρασκευής
AR تاريخ الصنع

MD EN Do not re-use if sterile barrier is damaged
DE Nicht wiederverwenden, wenn sterile Barriere beschädigt ist
FR Ne pas réutiliser si la barrière stérile est endommagée
IT Non riutilizzare se la barriera sterile è danneggiata
ES No reutilizar si la barrera estéril está dañada
PT Não reutilizar se a barreira estéril estiver danificada
SV Återanvänd inte om sterilbarriären är skadad
DA Genbrug ikke hvis sterilbarrieren er beskadiget
NO Skal ikke resterilisere hvis sterilbarrieren er skadet
PL Nie używać ponownie w przypadku uszkodzenia bariery sterylnej
HU Ne használja fel ismételten, ha a steril akadály sérült
CS Neresterilizovat, pokud je sterilní bariéra poškozena
SK Neresterilizovať, ak je sterilná bariéra poškodená
RO A nu se reutiliza sterilizarea în cazul în care bariera sterilă este deteriorată
TR Steril bariyer hasarlıysa yeniden sterilize etmeyiniz
UA Не стерилізувати повторно, якщо стерильний бар'єр пошкоджений
EL Μη επαναποστειρώνετε εάν η στείρα φραγή είναι κατεστραμμένη
AR لا تعقم مرة أخرى إذا كان الحاجز المعقم تالفًا

MD EN Do not use if sterile barrier is damaged and consult instructions for use
DE Nicht verwenden, wenn sterile Barriere beschädigt ist, und Gebrauchsanweisung beachten
FR Ne pas utiliser si la barrière stérile est endommagée et consulter le mode d'emploi
IT Non usare se la barriera sterile è danneggiata e consultare le istruzioni per l'uso
ES No utilizar si la barrera estéril está dañada y consultar las instrucciones de uso
PT Não utilizar se a barreira estéril estiver danificada e consultar as instruções de utilização
SV Använd inte om sterilbarriären är skadad och läs bruksanvisningen
DA Brug ikke hvis sterilbarrieren er beskadiget og se brugsanvisningen
NO Skal ikke brukes hvis sterilbarrieren er skadet og se bruksanvisningen
PL Nie używać w przypadku uszkodzenia bariery sterylnej i zapoznać się z instrukcją obsługi
HU Ne használja, ha a steril akadály sérült, és olvassa el a használati utasítást
CS Nepoužívat, pokud je sterilní bariéra poškozena, a konzultovat návod k použití
SK Nepoužívať, ak je sterilná bariéra poškodená, a konzultovať návod na použitie
RO A nu se folosi în cazul în care bariera sterilă este deteriorată și consultați instrucțiunile de utilizare
TR Steril bariyer hasarlıysa kullanmayınız ve talimatlara bakınız
UA Не використовувати, якщо стерильний бар'єр пошкоджений, та ознайомитися з інструкцією з використання
EL Μη χρησιμοποιείτε εάν η στείρα φραγή είναι κατεστραμμένη και συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
AR لا تستخدم في حال تلف الحاجز المعقم واستشر تعليمات الاستخدام

MD EN Temperature limit
DE Temperaturbegrenzung
FR Limite de température
IT Limite di temperatura
ES Límite de temperatura
PT Limite de temperatura
SV Temperaturbegränsning
DA Temperaturbegrænsning
NO Temperaturbegrenser
PL Ograniczenie temperatury
HU Hőmérsékletszabályozás
CS Omezení teploty
SK Obmedzenie teploty
RO Limitare de temperatură
TR Sıcaklık sınırlandırma
UA Обмеження температури
EL Περιορισμός θερμοκρασίας
AR حد درجة الحرارة

MD EN Do not re-use if package is damaged
DE Nicht wiederverwenden, wenn Verpackung beschädigt ist
FR Ne pas réutiliser si l'emballage est endommagé
IT Non riutilizzare se la confezione è danneggiata
ES No utilizar si el envase está dañado
PT Não reutilizar se a embalagem estiver danificada
SV Använd inte om förpackningen är skadad
DA Genbrug ikke hvis emballagen er beskadiget
NO Skal ikke gjenbrukes hvis emballasjen er skadet
PL Nie używać ponownie w przypadku uszkodzenia opakowania
HU Ne használja fel ismételten, ha a csomagolás sérült
CS Neopakovat, pokud je obal poškozen
SK Neopakovať, ak je obal poškodený
RO A nu se reutiliza în cazul în care ambalajul este deteriorat
TR Ambalaj hasarlıysa yeniden kullanmayınız
UA Не використовувати повторно у разі пошкодження упаковки
EL Μη επαναχρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη
AR لا تعيد الاستخدام في حال تلف العبوة

MD EN Do not use if package is damaged and consult instructions for use
DE Nicht verwenden, wenn Verpackung beschädigt ist, und Gebrauchsanweisung beachten
FR Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé et consulter le mode d'emploi
IT Non usare se la confezione è danneggiata e consultare le istruzioni per l'uso
ES No utilizar si el envase está dañado y consultar las instrucciones de uso
PT Não utilizar se a embalagem estiver danificada e consultar as instruções de utilização
SV Använd inte om förpackningen är skadad och läs bruksanvisningen
DA Brug ikke hvis emballagen er beskadiget og se brugsanvisningen
NO Skal ikke brukes hvis emballasjen er skadet og se bruksanvisningen
PL Nie używać w przypadku uszkodzenia opakowania i zapoznać się z instrukcją obsługi
HU Ne használja, ha a csomagolás sérült, és olvassa el a használati utasítást
CS Nepoužívat, pokud je obal poškozen, a konzultovat návod k použití
SK Nepoužívať, ak je obal poškodený, a konzultovať návod na použitie
RO A nu se reutiliza în cazul în care ambalajul este deteriorat și consultați instrucțiunile de utilizare
TR Ambalaj hasarlıysa yeniden kullanmayınız ve talimatlara bakınız
UA Не використовувати повторно у разі пошкодження упаковки та ознайомитися з інструкцією з використання
EL Μη επαναχρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη και συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
AR لا تستخدم في حال تلف العبوة واستشر تعليمات الاستخدام

MD EN Temperature limit
DE Temperaturbegrenzung
FR Limite de température
IT Limite di temperatura
ES Límite de temperatura
PT Limite de temperatura
SV Temperaturbegränsning
DA Temperaturbegrænsning
NO Temperaturbegrenser
PL Ograniczenie temperatury
HU Hőmérsékletszabályozás
CS Omezení teploty
SK Obmedzenie teploty
RO Limitare de temperatură
TR Sıcaklık sınırlandırma
UA Обмеження температури
EL Περιορισμός θερμοκρασίας
AR حد درجة الحرار

Instrukcje obsługi PL

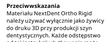
Wprowadzenie
Poniższa instrukcja użytkowania jest przeznaczona dla stomatologów i technników dentystycznych. Zawiera ona szczegółowe informacje dotyczące wykonywania szyn stomatologicznych. Materiał NextDent Ortho Rigid jest przeznaczony wyłącznie do produkcji szyn stomatologicznych przez profesjonalistów. Niniejsza instrukcja obejmuje zawiera również informacje na temat bezpieczeństwa i aspektów środowiskowych. W razie potrzeby uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z dystrybutorem.

Przeznaczenie
NextDent Ortho Rigid jest żywicą do druku 3D przeznaczoną do produkcji szyn stomatologicznych. Szyny te są ochronnymi urządzeniami szkła mieśniowego jamy ustnej. Produkt posiada certyfikat CE jako produkt medyczny klasy IIa.

Opis i efekty
Należy stosować żywice NextDent Ortho Rigid w drukarkach 3D zgodnych z technologią fotokuring laserowa lub DLP (np. NextDent 5100, Pallas Portus 1000). Druk ma i kształt muszą być w zajemnie kompatybilne, aby uzyskiwać zadziałanie pożądanych wyników produkt. Niezgodność drukarki i żywicy może mieć niekorzystny wpływ na jakość i precyzję drukowanych obiektów. Produkt 3D wykorzystujące metodę laserową / DLP oraz komory UV do końcowego polimeryzacji wykorzystują źródło światła o długości fali 405 nm. NextDent. W związku z promieniowaniem UV zalecamy stosowanie odpowiednich okularów ochronnych podczas pracy z drukarką 3D i/lub komorą UV. Różnice w odcieniach kolorów mogą wystąpić z powodu:
- produkcji w partiach;
- nieodpowiedniego wymieszania oryginalnego opakowania przed użyciem;
- nieodpowiedniego wymieszania w zasobniku żywicy przed użyciem;
- nieodpowiedniej końcowej polimeryzacji.

Przechowywanie
Materiału NextDent Ortho Rigid należy szczelnie zamknąć po użyciu (w druku 3D przy produkcji szyn ortodontycznych. Każde otwarcie butelki z żywicą powoduje od tej instrukcji użytkowania może mieć negatywny wpływ na jakość chemiczną i fizyczną materiału NextDent Ortho Rigid. W przypadku reakcji alergicznej należy kontaktować się z lekarzem.

Zagrożenia i środki ostrożności



Ostrzeżenie
Skladniki niebezpieczne
7,7,9,(nb 7,9,9)-trimetylo-4,13-diokso-3,14-dioksa-5,12-diazahexadekan-1,16-di-dimetakrylan; tlenek fenylo bis(2,4,6-trimetylobenzoilo)-fosfiny

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia
H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności
P280 Stosować rękawice ochronne. P333+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/ zgłosić się pod opiekę lekarza. P501 Usunąć treść/pojemnik zgodnie z obowiązującymi przepisami. P273 Unikać uwolnienia do środowiska. P391 Zebrać wyciekłe/pozostałe ciecze do środowiska.

Obróbka i konieczność polimeryzacja
Należy pracować z zachowaniem niezbędnych zasad higieny. Brudne zbiorniki lub urządzenia mogą spowodować niepożądane wyniki. Zalecamy stosowanie rękawic nitrylowych podczas pracy z żywicami NextDent do etapu wykończenia.

Wymieszać dokładnie przed użyciem
Produkt należy mieszać przez co najmniej 5 minut przed użyciem. Po dokładnego wymieszania Zawicy zalecamy stosowanie urządzenia NextDent LC-3DMixer. Mieszanie w odpowiednim urządzeniu mieszającym jest niezbędne do rozpowiedzenia żywicy i barwnika. W przypadku niewystarczającego wymieszania mogą wystąpić odchylenia kolorów i wadliwe wydruki.

Ostrzeżenie
Składniki niebezpieczne
7,7,9,(nb 7,9,9)-trimetylo-4,13-diokso-3,14-dioksa-5,12-diazahexadekan-1,16-di-dimetakrylan; 1-hydroksycyclohexylo-fenylo-keton
Mogą wywołać reakcję alergiczną.

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia
H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

Zwroty wskazujące środki ostrożności
P280 Stosować rękawice ochronne.
P333+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/ zgłosić się pod opiekę lekarza.
P501 Usunąć treść/pojemnik zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Obróbka i konieczność polimeryzacja
Należy pracować z zachowaniem niezbędnych zasad higieny. Brudne zbiorniki lub urządzenia mogą spowodować niepożądane wyniki. Zalecamy stosowanie rękawic nitrylowych podczas pracy z żywicami NextDent do etapu wykończenia.

Wymieszać dokładnie przed użyciem
Produkt należy mieszać przez co najmniej 5 minut przed użyciem.
Po dokładnego wymieszania Zawicy zalecamy stosowanie urządzenia NextDent LC-3DMixer. Mieszanie w odpowiednim urządzeniu mieszającym jest niezbędne do rozpowiedzenia żywicy i barwnika. W przypadku niewystarczającego wymieszania mogą wystąpić odchylenia kolorów i wadliwe wydruki.

Zaopatrzenia i środki ochronne

Napełnić zbiornik drukarki
Upewnić się, że temperatura żywicy wynosi od 18 do 28°C. Należy chronić ją przed ciepłem, światłem słonecznym/słoneczne światło. Wlać żywicę do zbiornika drukarki 3D. Jeżeli produkt jest przechowywany w zamkniętym zasobniku na żywicę, należy wymieszać żywicę przed każdym kolejnym wylewem. Nie mieszać różnych partii tego samego produktu.

Ustawienia drukarki - zob. instrukcja drukarki 3D
Należy przygotować zgodnie z instrukcjami użytkowania drukarki 3D. Np. Instrukcja obsługi NextDent 5100.

Zdjąć wydrukowane prace z platformy
Po zakończeniu procesu drukowania zdejmij żywicę z platformy do druku z urządzenia. Umieść platformę na papierze lub bandzie.
Wydrukowane prace można teraz dalej z platformy zdjąć.

Oczyszczanie wydrukowanych prac – Krok 1
Wyczyścić wydrukowane prace – w celu usunięcia nadmiaru żywicy zanurzyć obiekt na 2 my minuty w etanolu (>90%), w kąpieli ultradźwiękowej lub w porównywalnym systemie.

Oczyszczanie wydrukowanych prac – Krok 2
Na koleżne dwie minuty zanurzyć obiekt w świeżym etanolu (>90%). Całkowicie czas kąpieli w etanolu nie powinien trwać dłużej niż 5 minut, ponieważ może to spowodować wady wydruku.

Końcowa polimeryzacja
Po umyciu i wysuszeniu wydrukowane prace pozostawić na co najmniej 10 minut, aby upewnić się, że wydrukowane prace są wolne od pozostałości etanolu. Następnie

Określone czasy polimeryzacji końcowej w urządzeniu NextDent LC-3DPrint Box

Materiał	Czas polimeryzacji	Temperatura	Uwagi
Ortho Rigid	10 minut	min. 60°C /140 °F	Należy pamiętać, że lampa do polimeryzacji UV może wymagać regulacji czasowej, ponieważ starzenie się lampy UV może wpłynąć na jakość utwardzania polimeru, szczególnie po przy okresie podgrzewania lampy przez kilka godzin.

Moc światła i długość fali	Zalecre temperatury	Następne procedurowe czyszczenie UV
108 W UV-A (315-400 nm)	60-80°C po 15 minutach	5 mW/cm²
108 W UV- niebieskie (400-550 nm)	utrzymania	

Lietošanas instrukcijas LV

Ievads
Šīs lietošanas instrukcijas ir paredzētas zobārstniecības speciālistiem, kas ražojumus NextDent Ortho Rigid izmanto zobārstniecisko šinu ražošanai. NextDent Ortho Rigid ir paredzēts tikai profesionālām zobārstniecības darbiem. Šajā lietošanas instrukcijā ir sniegta ar informācija par drošības un vides jautājumiem. Ja nepieciešama papildus informācija, sazinieties ar izkārtotāju.

Paredzēta lietošana
NextDent Ortho Rigid ir 3D šķidrais sveķu, kas paredzēts ar 3D tehnoloģiju izdrukās zobu kapju izgatavošanai. Sakārtojas un mutes muskuļu sistēmas aizsardzībai. Produkts ir CE marķēts kā IIa klases medicīniska ierīce.

Apraksts un rezultāts
NextDent Ortho Rigid jāizmanto kopā ar ūderu UV DLP printeri (piemēram, NextDent 5100, Pallas 1000), kas atbilstoši NextDent sveķu parametriem. Lai iegūtu pilnīgas un precīzas izdrukās detaļas, printeris un sveķi savstarpēji jāpielāgo. Ja printeris un sveķi nav savstarpēji optimizēti, tas var negatīvi ietekmēt izdruku detaļu precizitāti un ticamību kvalitāti. Lāzera un DLP 3D printeru un UV sacietēšanas gaismas kameras tās izmantošanai paredzētajiem sveķiem. Jāņem vērā, ka UV gaismas kameras, ieteicams lietot UV staru aizsargbrilles. Krāsu niansēm var rasties tādēļ kādēļ:
- ražošanas partijas;
- Produkts tiek ražots partijās.
- Oriģinālais iepakojums ir jāsaverē lietošanas vai atbilstošā sveķu krātuvē pirms to izmantošanas.
- Produkts pirms lietošanas vai pēc to izmantošanas ir jāsaverē.
- Nepietiekams sacietēšanas laiks.

Kontraindikācijas
NextDent Ortho Rigid drīkst izmantot tikai kā 3D izdrukāšanas sveķu zobu kapju izgatavošanai. To nedrīkst izmantot nekādiem citiem mērķiem. Šo lietošanas instrukciju nevērošana var ietekmēt ierīces darbību. NextDent Ortho Rigid līmisko un fizikālo kvalitāti. Alerģiskas reakcijas gadījumā, lūdzu, vērsieties pie ārsta.

Bīstamība un pieskaršanas

pasākumi
Ādām/acīm
Bīstamās sastāvdaļas
7,7,9(vai 7,9,9)-trimetil-4,13-dioksa-3,14-dioksa-5,12-diazahekadekān-1,16-dibīsmetakrilāts; bis(2,4,6-trimetilbenzoīl)-fosfīna oksīds

Zemākie izlādēšanās dati no platformas
Pēc izdrukāšanas platformas izņemšana. Ja platformas ir pabeigta, izņemiet platformas platformu no iekārtas. Novietojiet platformu papīrā vai dēlītī. Ja platformas detalas tagad var ar pieķeršanu instrumentu nomest no platformas.

Izdrukāta detaļa tīrīšana: 1. solis
Ievietojiet izdrukātās detaļas tīrīs mūsētes tīrīšanai ar ūderu lūkšos veikos; izmantojiet ultraskaņas vannas vai līdzvērtīgu mazgāšanas sistēmu.

Izdrukāta detaļa tīrīšana: 2. solis
Pēc izdrukāšanas ievietojiet detaļu etanolā (> 90%). Kopējais tīrīšanas laiks etanolā nedrīkst būt ilgāks par 5 minūtēm; pretēji gadījumam var rasties izdrukāto detaļu defekti.

Sacietēšana
Pēc tīrīšanas un noņēmuma ļaujiet izdrukātajām detaļām vismaz 10 minūtes gaisā, lai nodrošinātu, ka uz tām vairs nav etanola atlieku. Pēc tam izņemiet detaļas no UV-A kameras, lai sacietēšanas gaismas kameras tās izmantotu papildu polimerizācijai. Šajā laikā, lietojot UV staru aizsargbrilles, printeris var ieslēgt. Ja platformas detaļas ir pabeigtas, tās var izņemt no platformas.

Pirms lietošanas rūpīgi samaisiet
Pirms lietošanas maisīt produktu vismaz 5 minūtes. Pēc produktu vismaz 5 minūtes. Pēc produktu vismaz 5 minūtes. Pēc